

報 聞 國  
KWO WEN PAO

外埠遠近酌加寄費 每張取錢十大文

告白刊例

一、本館登上市告者：第一日每字取制錢四文，第二日至第五日每字取制錢三文，第六日至第十五日每字取制錢二文，半個月每字日每字取制錢一文五十字起碼，二文錢每半日一文五十字起碼，以五字算，餘數登在報上者，皆按字數加倍取值，一登萬者，欲將字體放大及刊刻各種花樣，招牌者，本館均可代辦，其刻費另議，但此等廣告，必須按所佔面積計算，不計字數多少，計見方英尺，一寸闊，每寸取制錢一千四百文，論年每寸取制錢八千四百

今日另印京 下加分文

撫查明果與地方情形無礙一面咨明 總理衙門備案一面發給憑單准其開採礦地勿稍耽延如係民  
產向業主讓明或租或買公平給價如係官產應照師處田則加倍納餉 一山西商務局稟奉山西巡撫  
批准自借洋債不得過一千萬兩之數如所派礦師以此數不敷於用山西商務局仍向福公司續借  
三凡調度礦務與開採工程用人理財各事由福公司總董經理山西商務局總辦會同辦理 四各處  
礦廠應用華洋董事各一人洋董管工程華董理交涉一切賬目皆用洋式銀錢出入洋董經理華董稽核  
各礦廠應以多用華人爲是所有薪水皆由福公司發給 五勘礦礦地或應打鑽掘并探視礦苗應先與  
地主商明賠償出禾酌量賠償全開礦以後或因礦場陷損傷民命房屋產應歸公司撫卹賠償若定辦一礦  
有佔民地必須會同地方官或向地主租用或備價購買秉公定價務使兩不受虧方昭公允所開礦地無  
論或租或買但遇有墳塋祠墓必須設法繞越毋得發掘 六所辦礦務每年所有礦產按照出井之價值  
百抽五作爲落地稅報効中國 國家每年年結帳盈餘先按用本付官利六厘再提公積一分逐年還本仍  
隨本減息俟用本還清公積即行停止此外所餘淨利提二千五十分歸中國 國家歸福公司自行分給以  
後中國他處有用洋款開採煤鐵礦者應請一概依照此章將所有礦產值百抽五納稅以歸國一再此爲  
商人蘇晉開礦務司王長庚

保單所書賠銀二千兩當口如數送主氏家不獨先夫喪殮等費無須別籌且寡孤收人亦可稍資餬口  
 公司之真誠實無欺賠銀迅速氏感無以謝因登數字於報紙以登該公司之名副其實而誌氏家之銘感  
 悃忱云

實代辦之家專辦客商往來交易存款押匯出放官商借款並匯兌通商口岸各舉  
 本行面議可也此佈

# 華俄道勝銀行

本銀行蒙 國家批准備足資本庫股六百萬金盧布  
 總行設在俄京華則上海北京天津漢口外則俄之莫斯科及海參威法之巴黎日之長  
 綏等處均設分行其無分行之處如烟台營口鎮請移玉

## 制合轅門抄

五月十八日晚 海關道李大人 候補道張大人鼎祐 補用遊擊林輔臣 候補直隸州蔡紹基 均  
 稟見 十九日 江蘇糧道陸大人元鼎 候補道吳大人廷斌 候補員李大人蔭梧 候補同知戴路  
 適 韓傳琦 候補通判時寶章 獻縣胡良駒 補用縣韓廷煥 陳曾翰 平章 何德平 雲宇韓  
 何長吉 補用游擊陳紀明 均稟見

## 本館照錄

山西商務局與福公司議定山西開礦製鐵以及轉運各色礦產章程  
 山西商務局與福公司議定山西開礦製鐵以及轉運各色礦產章程

什衣街楊家胡同福興調信局  
 大津北門內府署東大街各報  
 聚珍字號○河東陳家溝金金  
 ○黎錫林總商會雜貨○紫竹  
 大英醫院藥房○塘沽車站後  
 傳各報處  
 外埠寄售處  
 保定南門外局胡同廣公館○西  
 街○道口路東大成信局○重慶  
 城內柑子樹前宋公館○揚州新  
 城德街乾吉昌信局○北通州沙什  
 胡同史公館○營口○西頭土庫昌  
 對門游慈觀公館內謝○北京鐵  
 老觀廟聚興報房

[illegible]

大清光緒三十四年正月二十日  
杏林齋主人毛氏啓

新開  
翰寶齋南紙貢扇局

本齋專辦進呈  
紅寶書  
正副表文  
賀本亦金  
寶本亦金  
微朱錦  
泥金顏料  
印色白銅  
精製百卷  
各色帖頁  
冬色帖頁  
蘭精價廉  
國貨凡  
什商賜顧  
移玉北門  
錦店街中  
南便  
人壽啟

本行仍舊  
西賓館  
各色洋  
新福商義洋行  
色繁多未  
週知特此  
幸新到注  
各標

移上至竹林英張和界  
 對面原處開張男女各  
 級師範各級細工帽布  
 衣料呢絨各種器皿大  
 小洋磁金銀表具尺秤  
 磁器玻璃等器益具  
 破土器手鋤斧頭鐵  
 各名角等品名色紙  
 獸骨酒肉各名種花  
 物洋床新式各器  
 鐵床洋床新式各  
 火鋸木料鐵器  
 水件小鐵器  
 雜物什物  
 明備件  
 新貨  
 光顧  
 願為

逸雲齋南紙局

大寶新到各省局帑並  
 印經史子集算學醫學  
 更有新出各種閒書  
 尤爲講求時務策論  
 書以及新式統籌權  
 言上萬帳舊折損  
 蘇仙訪圈墨金鋼如  
 香盦姑圈墨金鋼如  
 錢舖沽套對料糊筆  
 箋簡沾金漆洋顏料  
 印色泥金淡洋顏料  
 冊初請名筆寫畫  
 名手捲中堂屏幅  
 冊頁手捲中堂屏幅  
 僱人字格外一尊俱全  
 不及備載遠近恐未週  
 特此聲明仕商賜顧  
 請移玉估衣街德興  
 便是

五月十九日輪船出口	開往烟台上海	怡和
新豐	通州	太古
保定	開往烟台上海	招商局
海晏	開往烟台上海	太古
新裕	五月二十日輪船出口	招商局
	開往烟台上海	招商局
京鄆	五月十八日金銀錢行值	
天津 雙金	足色三十五兩一錢五分	
天津銀盤	化寶三十五兩六錢五分	
天津洋錢	九七六錢二千四百六十二文	
紫竹林銀盤	九七六錢一千七百四十一文	
紫竹林洋錢	九八錢一千四百九十五文	
洋銀行匯	九六錢一千七百六十六文	
	七釐一分三厘	

紫竹林  
第一樓菜館

本號專作英法大菜各色  
精細點心各樣洋酒洋貨  
等物一應俱全並售  
上紅茶 每 津錢 八百文  
上 斤 每 六百元  
又經理茂生公司鐵海  
箱批發價格外公道  
十四元每盒計五百支洋  
一元五角凡  
仕商賜顧即請駕臨是荷  
主人謹白

杭 浙  
元吉永綢緞莊

本號自置機器  
網線洋貨均按  
跟莊照大行市  
一概零售發售  
貨高價寔格外  
公道寓天津府  
北門外估衣街  
五彩號衡衡迎  
東路北便是特  
聞

李君鴻生  
秦漢六朝  
災民待賑  
潤助賑賞  
快也

書畫助賑

堂幅六丈  
三四尺

屏幅照上  
帳前琴後  
扇冊二角  
寫件交禮  
房代收

工書處尤精  
出茲因無省  
家富先觀爲

四元  
三元  
二元  
一元半  
減半  
八角

和洋行軍械帳

石印類報  
約看主四個月  
可成書七部  
股詢改策論此  
報每十津銀六  
百四十文全交  
報費定洋四元  
本類者收不扣

三一日  
本類

石印類報  
北關內延  
邵公所對  
邵公所對  
門類報

[illegible]

啟者本公司由上海運來各種金銀表玩物  
 等貨甚多內地不能出售在德國祖界贈臺  
 茶園南設立彩形局處名曰發財票本公司  
 議定章程彩形以為多銷貨物其實一百股  
 每股英洋五元其彩大小廿形如得彩者不  
 願領金銀表者將表作賣者如得彩當面  
 領彩決不失信即其公道將彩票帶齊定期  
 開彩凡有報單聲明可也  
 將形目開列於左  
 頭彩大號金表一隻作英洋三百元  
 二彩大號金表一隻作英洋一百五十元  
 三彩大號金表一隻作英洋八十五元  
 四彩大號金表一隻作英洋六十五元  
 五彩大號金表一隻作英洋四十五元  
 六彩大號金表一隻作英洋三十五元  
 共計大小英洋一千元  
 德記公司啟

依園花莊

自運各省花木菜蔬從西河和官認神字  
 中底品種外各開店外凡光顧者請  
 依園花莊

魁陞緞店

本號自置顧繡綢緞洋貨等物整零均按銀莊格外公道皆比大市價廉發售寓天津北門外估衣街五彩號衚衕口坐北向南便是







○俄國新聞報云德京柏靈之外交社會以遼東近多交涉事擬開列國公議會有事則令各國來會現識此列國之中國北京爲妥適或議於紹東求一好地位與列國有關係者爲便利云

創有新式機蓬多具以厚帆布爲之拆卸時分繫以繩若行軍驟遇風雨兩人可取一片披之若雨衣然晚間則用米福箱一杆插地將雨衣敷設施其上卽成一蓬是以不獨攜取之便且一物而可兩用其製誠善矣○俄人軍中亦創有搭新式草棚之法以兩陸軍遠征兵營敵人動輒可以全行拆卸人員具一以行用時止用六人於十二分鐘卽可搭成矣其上非獨可閱本營士操操演步武兼可作夜間戍守兵窺敵入動輒之用並可隨在伐山木爲之僅需時半點鐘云可謂巧而捷矣○近又新造燈一種隨氣球騰空高至六百碼可抵五千枝洋燭照及地上之光圈有五百碼對徑之大其圈內光同白晝下聯鐵線以達發電機器夜間既可窺察敵情又可指揮號令及照管中夜作尤妙此燈誠島行軍要器然尚不能不藉敵人砲彈炸及爲憾耳

利和開辦 加里阿民前爲土匪其拿獲者共四十二名其中罪情較重者六名法無可追監證密匿詎該犯突入土土宮謂將此六人一概開釋謂得有無名信簡詞語利害倘不開釋其性命難以保全云云 葡民被獲之地係在土閣案倭省大臣薛弟那會查辦此案時將詳細情形奏報土廷現抄錄原摺行文各區內稱閩案倭省中東一帶如爲斯求布及巴蘭克及克拉克托南等州匪風日熾軍裝藥彈糧餉賊匿山洞或田井之間此等鄉閭多名早設預備有一號令即能動手云 葡民四白十二名其已被釋者四百七名一律往土土前設營承作良民且稱該叛非出本心惟被頭目驅脅繼以恫喝之言勢不得已共頭目大半遠颺以葡境爲遁逃藪耳

防兵染瘟 ○英印兵之派駐阿富汗邊界者染受瘟疫死亡相繼雖經設法防範仍屬無濟想不久必當撤防矣

古巴亂耗 ○古巴島叛匪內亂互相殘害先是叛匪之中有欲投誠者爲同黨所知故兩相猜忌匪首已被戕害西班牙兵遂乘機進剿

勒石紀功 ○三月念一號列甘斯卜格城爲德元皇維廉第一立半身石像起日伯林京亦爲優勝兵士立碑  
刑官仁慈 ○法沙杆祿耶利地方某樞迫於饑餓盜竊雞餅刑官念其可憫並未查究外國曲之舉皆稱贊刑官之賢明英神且因

此言一故事其情節亦頗與此相伺也俄云一千八百九十年英俄提地方有鄉僻鎮一所鎮主忽爲友所邀邀飲於鎮前酒館適有窮民一人至其鋪之門首展轉莫定形迹頗爲可疑適有入鋪拾大饅首一枚納諸袖中意在竊逃爲鋪主在酒館瞥見即令巡捕查拿迭詣有司當訊訊至其問時窮民稱素以手藝爲生養贍妻子不意主人折本將什散去數月以來兇業無着家產亦賣一空因家寒母老人口繁多嗷嗷之情實可嘆所盜饅首不過欲家口暫免枵腹也人証同聲稱該貧民素具體面云云當時刑司亦未究辦並捐給白磅銀元作爲貧民事畜之資其原告鋪主以擅離權輿並不倩人照料殊不合例且盜一饅首雖按照刑章科斷與盜一金表之罪相同惟因此與訟未元太忍令鋪主坐監一日並交納刑司小費云 以上譯俄僑堡新聞報

礦區多盜 ○俄京森彼得堡信云多尼縣境向饒礦產則有某礦監督某大機器師被戕又有商人被人盜殺礦地庫所時常被盜該地庫所時常被盜該地庫所時常被盜

特國金礦 ○特蘭斯法耳近年產金已過五十四兆英鎊政府擬擬定章程令採金業戶於每歲所出金內每百提一分之二歸公政府皆慨允

當獨任云 法國一千九百年博覽大會奧廷議定一體入會比賽 奧廷欲請於法政府禁止在新海伯利特島販賣一切軍火 以上諸

巴魯龍新幸 以上譯巴魯龍新幸  
新式電船 ○英國近創水底魚雷艇竣工後特請水師武官眼同演試是艇長十一邁當純鋼造成每鐘行二千八百里入深至一千或四十邁當水中存留數日不至損壞艇中備帶輕氣甚多所攜魚雷六條亦皆時式浮梯應便如遇敵人來攻艇中武官水手即刻可將水底船板放下浮出水面其所拋之魚雷亦即將炸也  
捐錢衛國 ○西班牙民情忠盡意公同上近有人將俸祿一半報捐以便添買兵船一艘工民聞之亦將日間所得之錢報効國家  
以上譯西五月水司寇報

鑒而入欵如鐵路郵政地租關稅所佔之數有盈無絀且近來產麥甚盛即或一省大時亢燥收成歉薄亦均可均接濟不至缺糧  
 釋費充足 ○澳大利亞洲威林敦地方信云該處首相錫欽氏於亞克蘭地方宣言曰該國上中下諸籍進國稅款總額尚餘五十萬  
 寡能勝眾 ○美國水雷船名溫士魯差在加甸那士附近海面與日斯班尼亞砲船三艘相遇過旋即開砲轟擊良久該水雷船竟能  
 毀一砲船自行逃出毫無所傷 以上譯倫敦報  
 水兵抵韓 ○近有俄水手五十七名乘義勇船來至高麗之漢陽 譯彼得堡時報

建平永平金礦局告白

戰者壬辰年春 前此在大田本系經辦命掘建平金礦白蘭非林廣茂銀鉅不勝千臣開辦以來疊於平廷朝赤等處徧加採試或以石鑿金博不敷度支或以錫鉅工艱難而速折頻年耗巨皆屬不支治丙申歲杪核計彌縫舊缺外始有微餘泊丁酉全年見盈遂奉 熱河都憲諭以丁酉正月至四月爲建平第一屆升課其課銀日於今春解解熱河五月至十二月爲第一屆其課銀亦不日蠲解又丙申冬分設永平金礦該處酌緩窄小浮露於外無大水患工程尙簡計至去年十二月底共試辦十四個月稍見餘利去冬十一月杪該局又得遷安縣屬之喀喇嚴今正以後出金日深目增將後可望蒸蒸日上刻亦報解第一屆升課惟是解課以後即應分息存股 諸君期望已久茲定於六月初一日在天津招商局山津平帳官上海寧源祥委派招商局等處分派屆時務祈 諸股友携摺枉顧以憑核發除將歷年辦理情形收支帳目稟報公牘彙刊成冊冊附送核閱外合將派息日期登報奉 聞

徐潤等謹白

天津和記經理上海茂生紙烟公司

本公司開設上海煙票白製各種烟捲久已馳名南北各省  
分津公司歸和記號經理如蒙  
仕商賜顧報市批發格外公道本號隔天津海大道小白樓  
開報館帳房此布 天津和記號謹啟

元茂機器磚瓦公司

本公司仿照西法燒作磚瓦事屬創舉曾經通稟在案該貨堅固異常價值從減升各  
樣印花磚瓦俱全 賜顧者請至海大道新與南里內本公司面議可也謹啟

牙身科  
毛瑞堂  
經門中  
育牙美  
當及國  
對換大  
面全醫  
口院  
牙考  
齒驗  
金頑  
銀等  
磁給  
玉發  
悉文  
從憑  
客精  
便理  
寓牙  
天科  
津並  
開鑲  
口補

德載福兮  
辦中西土  
木工程

也賜門啟

顧內者  
者第本  
請四公  
移號司  
玉如暫  
敝蒙寓  
賬貽  
房貴來  
面紳牟  
議富前  
可商棚

金	零	正	副
號	號	號	號
元	元	元	元
雷	雷	雷	雷
官	官	官	官
續	續	續	續
每	每	每	每
尺	尺	尺	尺
一千三百五	一千四百五	一千八百五	一千八百五
文	文	文	文
寄	寄	寄	寄
珠	珠	珠	珠
龍	龍	龍	龍
前	前	前	前
井	井	井	井
一千七百五	一千七百五	一千七百五	一千七百五
文	文	文	文
一千四百五	一千四百五	一千四百五	一千四百五
文	文	文	文

陵益仁京緞南貨  
 剪真杭青金銀庫緞每尺  
 真潞順會皮絲綢每包  
 南京蠟鴨每支  
 小大  
 一千二百文  
 一千二百文  
 一千八百文  
 一千二百文  
 售  
 小紅雀蜂蟬  
 種袍舌翅  
 每斤  
 一千二百文  
 九百六十文  
 六百四十文  
 一千二百文

本號自製元淺京縐售寄到杭絨衣線官燕金腰兩貨鹹職魚鯊帽貨一應俱全近因錢市漲落不同分別減價抑因無恥之徒假冒兩號字號者甚多雖云謀利誠恐亂真欲辦燕縐用煩儘鑒  
天津宮北大獅子胡同公益仁記南坊謹白

新開元隆號綢緞洋貨莊

告白  
十七日往山內問津書院送報內有府志書局于老爺看報每早送報交門差人因每日收報資門差要小使若干小小營生每月幾百均此說故因此堂當同送報人不目今因報報反日主持大棍毆打百傷虧虛本各報處深惡此人名姓必然齊辦耳聞是城內土棍不將報報荒是凶狠用此凶差不房不將報報飛毆計打木傷致處另人可恨請登報白申示於他此謂刻安  
梁子亨啟



人不幸身故可恃此得仲事附蓄之資卽其人安然長壽亦可得利益留作養老之資設有尋常貿易中人其聲名甚好生意外懋一日忽遇急需欲向銀行或富友借貸人雖知其可靠然恐其中道而阻或慮其無此鉅款來路足以抵償不敢相信持有此保據卽可取信於人矣更有巨商富賈行號如林一旦棄世人卽紛紛來提存款致使行號搖動今有此保卽可在取以付提款而各行號仍得照常辦事矣尤有益者譬如兩人合開一業設或一人身故其家屬欲收回資本店卽有礙可借至本公司訂一互相擔保之據保銀若干將來甲或身故乙尙可恃此據兌銀付還其家屬排排各事照常貿易此外如人有幼女或恐出閣無費及有幼孩或恐讀書無力望其成人立志作何事業皆可用此保法以補將來之未備總之此事利益甚多不勝枚舉是効本公司去年所保華人之欸共銀一百七十萬五千兩連西人之欸共銀一百七十八兆七十七萬一千七百七十七兩亦可見華人深知保險之有益風氣已開因再標要布告俾人皆得受以上諸色美利豈非本公司之深幸哉又保命險除保銀而外各保客均有分派花紅花紅之多寡全在於公司資本之厚薄力量愈厚花紅愈多本公司居十五年二十年期滿之後除付還原保銀及五釐息銀之外必另貼花紅雖爲數若干現時不能預定然以本公司資本按之卽可知其大概而又知本公司之可恃也 本公司在中國上海等處已設有專理之處上海并延華友領補朱條二先生幫理者爲張麟魁先生葉明齋先生在中國日本總代理人爲漢密登先生副經理爲陶爾爾先生天津一埠前由仁記洋行代理茲因中華風氣日開并知本公司之誠實可靠保命險之有裨於人來保者日眾一日因此用於津埠亦特設一專理之處津埠本公司自有地產因建造房屋尙須時日故現先設立英界麥加利銀行對岸洋房內一樓本公司白屋浩就再行佈告遷移各保安如欲知詳細情形可先請至本津界界麥加利旁本公司面詢外學可論至上列並與黃浦灘第六號門牌及北京鎮江福州漢口香港南京寧波汕頭廈門廣東烟台杭州蘇州九江並日本本公司之神戶長崎橫濱東京各總理人處面詢可也

瘡空而不  
 清和下流  
 者所餘愈  
 又骨可行  
 險以幸中  
 生本初自  
 持枝以老  
 老白以當  
 必中其毒  
 而腐膿自  
 窺視屋梁  
 多取卦雨  
 方數寸雷  
 而瘡塞川  
 方雖寒生  
 惟心雖日  
 病藥斷診  
 亦口晦治  
 當以中藥  
 至於此二  
 藥以開中  
 調略日妙  
 醫者其心  
 耳之放病  
 施而行之  
 治不復勤  
 者取愈其  
 反謂之體  
 以奪血之  
 微耗全氣  
 為同歟在  
 藉建固所  
 口應診時  
 也不諱有  
 甘圖囑而  
 發問以每  
 諸聞如囑  
 驚悉其獨  
 端切病於  
 以仍勿也  
 明因雖雖  
 治藥投買  
 病誤藥必  
 未必致延  
 善將至必

上海時報分館告白  
啟者本分館設立天津聞口風神  
送到不至有誤謹白

諸君如有願閱此報者請到本分館定購以後自當按

匯文書院設於北京西門外  
 崇文門外船板胡同  
 實學路有北校所今春  
 濟科書院附設中學  
 錦州多雅靜器學  
 奇館擬修金每年四十  
 精製銀幣金銀器具  
 日開辦於金銀器具  
 利元房價銀學飯食  
 到館此白  
 先期此白  
 到館此白

---

挽 留 名 醫  
 桐城江子懿先生醫  
 術兼外著手成春  
 冬令登載章一頃  
 先生踰數起沉痾  
 者踵至數起沉痾  
 先生攝入鞠養等  
 兄生攝入鞠養等  
 少壯氣力盛不可  
 度此現重南針留  
 度此現重南針留  
 啓棧內侍白

王佩丞 全啟  
 張弼府 全啟  
 鄭自伯

[illegible][illegible]

天福茶園  
特請京都第一等名角  
**紅一十**  
五月二十二日換新裝  
九更天  
回津名角  
劉祥泉  
黃鶴樓代水戰

方藥兩賣畫  
 宣幅四尺一元五角 四尺二元 五尺三元 六尺四元  
 屏條照上之  
 册册五角  
 山水人物走獸變鈞加倍  
 點墨補照金箋泥金等件另議  
 惠潤動筆芳紙不應  
 金石刻畫  
 印章一字  
 牙竹每字一元  
 朱白文不拘餘件議  
 件交國開報館或交悅雲齋兩紙局代  
 收計期不爽不索不應  
 戊戌年足

書院時  
 以學校  
 分三十六  
 所載提嬰  
 凡陳分論  
 尚資策論  
 實用而為  
 凡務之大  
 顧者請移  
 李佑衣街  
 與里內便  
 雲齋白

---

東花物人柳唐子瑯瑯  
 潤卉花人柳唐子瑯瑯  
 格潤卉花人柳唐子瑯瑯

堂  
 幅  
 一丈一  
 六八  
 四五  
 四五六八  
 尺  
 二四六八  
 二四六八

屏條減半  
 扇頁加倍  
 泥金加倍  
 寫件交宮北福神街順  
 至隆洋行代收定日理  
 件不悞  
 行素居十代定

本號開設一千餘年歷創各藥分門別類名目甚多不能盡細  
載惟藥其要者列於左有義士懸難雜症只須寫症由客來本  
房按外敷無不效驗如有 義士請去施送以及批發惠買者本  
號及本外埠分館俱不致誤

天津紫竹林大英醫院藥房告白

夏半製戈 編新文世經

也詩代經水經外司真  
公傳數水經通氣治  
詩傳十其由新氣切  
卽值有傳氣氣切  
移移花谷症中及咳  
玉聖托帥帥卑咳  
購 名不疼痼喘  
取賜雙南日喘喘  
可願房當代氣旺

都琦寶生時書此政老州  
月境 都務圖書與庫  
符寶賜此特 特海既得  
取十願書談 爲食內經  
可地支條尹十安共壽  
也司至快子官宮知野  
內北善李謙相府莊  
總京如以求存選於如

京判轉郵局啟

取可也  
 向卑局  
 賜顧者  
 兼祈  
 清心去  
 精飲  
 春濕  
 合惟  
 食均  
 雜茹  
 列芳  
 種最  
 輕便  
 之為  
 碧有  
 蝶菜  
 春佳  
 蝶味

白告  
 量即權為品有  
 新焉振蘇也王  
 鼎局米銅蘇君  
 力市此錫也  
 云春不獨俸清  
 開得獨非徐  
 其附奇轉海  
 鴻附珍益之  
 格仁善珍火  
 格仁善珍火

錦雲齋  
 文美齋  
 主人謹啟

新山四學通致  
任湘學使  
主分政學  
類十門  
本亦試  
也諸君子  
爲欲購者  
官風神  
書局售  
西學官書局啓

謝鳴  
謝登報以鳴  
伯先生心  
診感之爰  
手請英達  
溫醫賢有  
君告白